



尼娜公主奇遇记

失落的月亮国

张茜 / 著

浙江出版联合集团
浙江文艺出版社



尼娜公主奇遇记

失落的月亮国

张茵 / 著

图书在版编目(CIP)数据

尼娜公主奇遇记·失落的月亮国 / 张菡著. —杭州: 浙江文艺出版社, 2015.1

ISBN 978-7-5339-4104-8

I. ①尼… II. ①张… III. ①儿童文学—图画故事—中国—当代 IV. ①I287.8

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 289119 号

责任编辑 朱怡瓴 楼文英

内文绘图 陈丽婷

封面设计 吕翡翠

尼娜公主奇遇记 失落的月亮国

张菡 著

出版 浙江文艺出版社

地址 杭州市体育场路 347 号

邮编 310006

网址 www.zjwycbs.cn

经销 浙江省新华书店集团有限公司

制版 杭州天一图文制作有限公司

印刷 杭州富春印务有限公司

开本 889 毫米×1194 毫米 1/24

印张 4

版次 2015 年 1 月第 1 版 2015 年 1 月第 1 次印刷

书号 ISBN 978-7-5339-4104-8

定价 19.00 元

版权所有 违者必究



hēi xiǎo péng yǒu hǎo
嘿，小朋友好！

wǒ shì zhāng hàn ā yí nǐ jiāng dú dào de zhè ge gù shì ne jiù shì wǒ xiě de shàng bian de huà
我是张菡阿姨。你将读到的这个故事呢，就是我写的。上边的画

xiàng shì nǚ ér wǔ suì nà nián chū xué shuǐ fěn shí sòng gěi wǒ de mǔ qīn jié lǐ wù huà zhōng zhì zhuō kě
像，是女儿五岁那年初学水粉时，送给我的母亲节礼物。画中稚拙可

ài de xiàn tiáo lìng wǒ de xīn nuǎn nuǎn de wǒ xiě tóng huà jiù shì xiǎng gěi nǚ ér jiǎng yī ge dòng tīng de
爱的线条，令我的心暖暖的。我写童话，就是想给女儿讲一个动听的

gù shì xiàn zài wǒ yě hěn gāo xìng néng jiāng zhè ge gù shì yǔ nǐ yī qǐ fēn xiǎng
故事；现在，我也很高兴，能将这个故事与你一起分享。

出场人物



小公主海蒂



乌鸦杰克



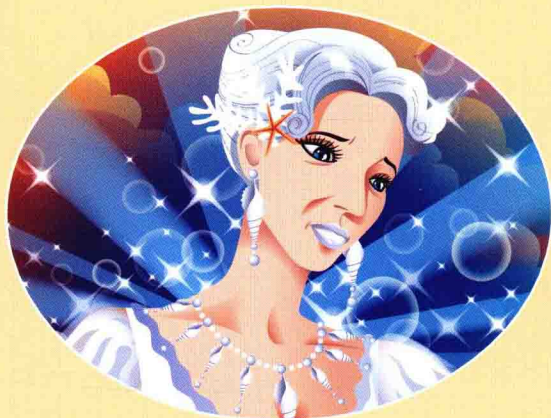
尼娜和康利



恶魔彼得



爱德华国王和王后



海巫婆



老鼠卡尔



小矮人约翰

yī gè chū xià de zǎo chen tiān kōng qīng chè wèi lán kōng qì zhōng chōng mǎn le tián mì de fēn fāng yáng
 一个初夏的早晨，天空清澈蔚蓝，空气中充满了甜蜜的芬芳，阳
 guāng càn làn xiān huā shèng kāi mì fēng wēng wēng zuò xiǎng bù shí chuán lái qīng cuì de shuō huà shēng hé yín
 光灿烂，鲜花盛开，蜜蜂嗡嗡作响，不时传来清脆的说话声和银
 líng bān de huān xiào shēng xiǎo gōng zhǔ hǎi dì hé jǐ gè shì nǚ zài huā yuán li kāi xīn de wán zhe tā xiàng yī
 铃般的欢笑声。小公主海蒂和几个侍女在花园里开心地玩着。她像一
 gè chéng zhào fēng de jīng líng qīng kuài de pǎo dòng zhe
 个乘着风的精灵，轻快地跑动着。

zài yī kē zhī fán yè mào de dà shù qián hǎi dì tū rán tíng zhù le jiǎo bù yī zhī wū yā bù zhī lái
 在一棵枝繁叶茂的大树前，海蒂突然停住了脚步。一只乌鸦不知来
 zì hé fāng jìng jìng de tíng zài shù shàng yōu yù de wàng zhe tā zhè zhī wū yā yǔ máo líng luàn yǒu jǐ gēn
 自何方，静静地停在树上，忧郁地望着她。这只乌鸦羽毛凌乱，有几根
 yǔ máo dōu diào le méi yǒu rén huì xiǎng dào wū yā jīng lì le qiān xīn wàn kǔ lì jìn le mó nǎn shèn zhì
 羽毛都掉了。没有人会想到，乌鸦经历了千辛万苦，历尽了磨难，甚至
 xiàn rù le bèi sǐ wáng wēi xié de jué wàng jìng dì
 陷入了被死亡威胁的绝望境地。

hǎi dì tóng qíng de kàn zhe tā wēi xiào zhe dǎ le gè zhāo hu hēi nǐ hǎo
 海蒂同情地看着他，微笑着打了个招呼：“嘿，你好！”



nǐ hǎo wū yā kāi kǒu shuō huà le
“你好!”乌鸦开口说话了。

hǎi dì xià le yī tiào tā cóng méi yǒu jiàn guo huì shuō rén huà de wū yā ā nǐ nǐ huì shuō huà tā jīng yà jí le shuō huà dōu jiē ba le nǐ nǐ jiào shén me míng zì
海蒂吓了一跳,她从没有见过会说人话的乌鸦。“啊?你、你会说话?”她惊讶极了,说话都结巴了,“你、你叫什么名字?”

wǒ jiào jié kè
“我叫杰克。”

jié kè ǎ nǐ hǎo wǒ jiào hǎi dì
“杰克?嗯,你好,我叫海蒂。”

nǐ zhǎng de zhēn xiàng wǒ de yī gè péng you kě nǐ tài xiǎo le wū yā shī wàng de yáo le yáo tóu
“你长得真像我的一个朋友。可你太小了。”乌鸦失望地摇了摇头。

cóng duì huà zhōng hǎi dì dé zhī wū yā jié kè zhèng zài xún zhǎo yī gè hé tā zhǎng de hěn xiàng de péng you nà ge péng you de míng zì jiào ní nà ǎ tā xīn zhōng yī dòng shì bù shì mā ma cóng jì shì kāi shǐ tā jiù yī zhí bèi chēng zàn rú tā mǔ qīn nà bān měi lì
从对话中,海蒂得知,乌鸦杰克正在寻找一个和她长得很像的朋友,那个朋友的名字叫尼娜。嗯?她心中一动,是不是妈妈?从记事开始,她就一直被称赞如她母亲那般美丽。

nǐ děng yī xià wǒ dài nǐ qù zhǎo wǒ mā ma huò xǔ tā néng bāng zhù nǐ tā hǎo xīn de shuō
“你等一下,我带你去找我妈妈,或许她能帮助你。”她好心的说。

mā ma mā ma xiǎo gōng zhǔ liǎng yǎn fàng guāng liǎn jiá fàn hóng yī lù jiào zhe pǎo jìn wū li
“妈妈,妈妈!”小公主两眼放光,脸颊泛红,一路叫着跑进屋里,

zhí chōng dào mǔ qīn miàn qián mā ma mā ma tā jí qiè de shuō yǒu zhī wū yā zài zhǎo nǐ
直冲到母亲面前。“妈妈,妈妈,”她急切地说,“有只乌鸦在找你。”



bié hú shuō nǐ yòu zài biān gù shì le ní nà qīng chì le xiǎo gōng zhǔ
“别胡说，你又在编故事了！”尼娜轻叱了小公主。

dàn shì tā mǎ shàng zhī dào zì jǐ cuò le nǚ ér rèn zhēn de mù guāng gào su tā zhè shì zhēn de
但是，她马上知道自己错了。女儿认真的目光告诉她，这是真的。

wū yā kàn dào ní nà xǐ jí ér qì zhōng yú zhǎo dào nǐ le
乌鸦看到尼娜，喜极而泣：“终于找到你了！”

ní nà wēn róu de wèn wū yā xiān sheng tīng shuō nín zài zhǎo yī gè jiào ní nà de gū niang
尼娜温柔地问：“乌鸦先生，听说您在找一个叫尼娜的姑娘？”

wǒ zhǎo dào nǐ le ní nà gōng zhǔ
“我找到你了！尼娜公主！”

ā ní nà lèng zhù le
“啊？”尼娜愣住了。

wǒ shì jié kè ya ní nà gōng zhǔ
“我是杰克呀！尼娜公主！”

ní nà pīn mìng huí yì jì yì shēn chù què zhǎo bù dào zhè ge míng zì
尼娜拼命回忆，记忆深处却找不到这个名字。

nǐ wàng le ní nà gōng zhǔ wū yā fēi dào ní nà tóu dǐng bù zhù de pán xuán āi shāng de
“你忘了，尼娜公主？”乌鸦飞到尼娜头顶，不住地盘旋，哀伤地

dà jiào nǐ zěn me néng bǎ yuè liang guó wàng diào
大叫，“你怎么能把月亮国忘掉？”

qíng xù jī dòng de wū yā tíng zài ní nà shēn biān huǎn huǎn de pāi dòng zhe chì bǎng yī wǔ yī shí de
情绪激动的乌鸦停在尼娜身边，缓缓地拍动着翅膀，一五一十地

sù shuō qǐ lái
诉说起来。



2

zài bì bō wànqǐng de dà hǎi shàng yǒu yī zuò měi lì de dǎo dǎo shàng yǒu yī gè měi lì de guó jiā tā
在碧波万顷的大海上，有一座美丽的岛，岛上有一个美丽的国家，她
yǒu yī gè hǎo tīng de míng zì jiào yuè liang guó nà lǐ fán huā sì jǐn fēng jǐng rú huà hái yǒu yī tiáo xiàng yín shé
有一个好听的名字叫月亮国。那里繁花似锦，风景如画，还有一条像银蛇
bān wān yán de dà hé dà hé de rù hǎi kǒu jiù shì níng jìng de yuè liang wān yuè liang wān pàn de yī zuò xiǎo shān
般蜿蜒的大河。大河的入海口，就是宁静的月亮湾。月亮湾畔的一座小山
shàng yì lì zhe yī zuò chéng bǎo chéng bǎo zài zhāo xiá lǐ shǎn yào zhe duó mù de guāng máng
上，屹立着一座城堡。城堡在朝霞里闪耀着夺目的光芒。

yuè liang guó guó wáng yī jiā jiù zhù zài nà lǐ guó wáng ài dé huá gāo guì rén cí tā hé wáng hòu
月亮国国王一家就住在那里。国王爱德华高贵、仁慈，他和王后
yǒu yī gè nǚ ér míng jiào ní nà
有一个女儿，名叫尼娜。

nián yòu de ní nà cōng míng kě ài guāi qiǎo dòng shì dà jiā dōu xǐ huān tā tā yǒu yī gè zuì hǎo de
年幼的尼娜聪明可爱、乖巧懂事，大家都喜欢她。她有一个最好的
péng you jiù shì jié kè
朋友，就是杰克。

jié kè shì zhōng xīn gēng gēng de wáng gōng shì wèi zhǎng de ér zi bǐ ní nà dà sān suì cóng xiǎo zài
杰克是忠心耿耿的王宫侍卫长的儿子，比尼娜大三岁，从小在



wáng gōng li hé ní nà yī qǐ zhǎng dà jié kè zhǎng de gāo dà kuí wú bìng qiè xiǎo yǒng shàn zhàn tā shì ní
王宫里和尼娜一起长大。杰克长得高大魁梧，并且骁勇善战。他是尼

nà zhōng shí de wèi shì jiù xiàng qīn gē ge yī yàng ài hù tā jié kè jié kè měi cì tīng dào
娜忠实的卫士，就像亲哥哥一样爱护她。“杰克——杰克——”每次听到

ní nà jiāo róu tián měi de shēng yīn jié kè jiù rú tóng jiē dào mìng lìng mǎ shàng chū xiàn zài tā de shēn páng
尼娜娇柔甜美的声音，杰克就如同接到命令，马上出现在她的身旁。

jié kè yǒu yī cì ài dé huá guó wáng cí ài de kàn zhe tā zhūn zhūn dīng zhǔ dào wǒ méi yǒu
“杰克，”有一次，爱德华国王慈爱地看着他，谆谆叮嘱道，“我没有

ér zǐ nǐ jiù xiàng ní nà de gē ge yī yàng nǐ fā shì nǐ yī dìng yào bǎo hù hǎo tā
儿子，你就像尼娜的哥哥一样。你发誓，你一定要保护好她。”

wǒ fā shì wǒ huì yòng wǒ de shēng mìng lái bǎo hù tā jié kè zhèng zhòng de xuān shì
“我发誓：我会用我的生命来保护她。”杰克郑重地宣誓。

ní nà jiàn jiàn zhǎng dà chū luò de yuè lái yuè měi lì qián lái qiú qīn de wáng zǐ luò yì bù jué
尼娜渐渐长大，出落得越来越美丽。前来求亲的王子络绎不绝。

zhěng gè yuè liang guó chén jìn yú jié rì bān de qì fēn zhōng bǎi xìng men de gē shēng sì chù piāo dàng
整个月亮国沉浸于节日般的气氛中，百姓们的歌声四处飘荡。

míng móu shàn lài rú xīng guāng càn làn
明眸善睐，如星光灿烂

qīng sī rú pù sì qiū shuǐ yíng yíng
青丝如瀑，似秋水盈盈

gē shēng tián měi lìng tiān dì chén zuì
歌声甜美，令天地沉醉

à wǒ men de ní nà gōng zhǔ
啊，我们的尼娜公主



3

yī tiān yī gè nián qīng de nán zǐ lái dào yuè liang guó xiàng ní nà gōng zhǔ qiú hūn tā zhǎng de hěn
一天，一个年轻的男子来到月亮国，向尼娜公主求婚。他长得很

yīng jùn liǎn hěn bái nà kě bù zhǐ shì cāng bái ér shì bái de xiàng xuě yòu xiàng zhǐ zhěng gè rén xiǎn
英俊，脸很白——那可不只是苍白，而是白得像雪又像纸，整个人显

de yòu ào màn yòu lěng kù suī rán zhè shí yáng guāng míng mèi kě zài chǎng de rén yī kàn tā nà zhāng liǎn jiù
得又傲慢又冷酷。虽然这时阳光明媚，可在场的人一看他那张脸，就

dùn shí jué de jǐ bèi shēng liáng yī zhèn hán yì xí lái
顿时觉得脊背生凉，一阵寒意袭来。

bù chū yì liào tā bèi jù jué le
不出意料，他被拒绝了。

wǒ huì huí lái de lín zǒu shí tā de liǎn chōu chù zhe lěng lěng de shuō
“我会回来的。”临走时，他的脸抽搐着，冷冷地说。

jī hū méi yǒu rén bǎ zhè jù huà dāng huí shì
几乎没有人把这句话当回事。

ér tā xié è de mù guāng lìng xì xīn de jié kè jì zhù le tā de míng zì bǐ dé
而他邪恶的目光，令细心的杰克记住了他的名字——彼得。

bǐ dé zhǎo dào le wáng shū xī méng guó wáng ài dé huá de qīn dì dì
彼得找到了王叔西蒙——国王爱德华的亲弟弟。